



FONDAZIONE  
MICHEL DE MONTAIGNE  
BAGNI DI LUCCA

**2008-2010**

## **TRE ANNI DI CULTURA A BAGNI DI LUCCA**

*La Fondazione Michel de Montaigne, a conclusione del primo triennio di attività, è lieta di offrire alla popolazione di Bagni di Lucca, a titolo di strenna natalizia, questo piccolo album che raccoglie le locandine che hanno pubblicizzato, accompagnato e sottolineato i più significativi Eventi culturali organizzati in tale periodo.*

*L'iniziativa, pensata e voluta dal Consiglio di Amministrazione e dal Comitato Culturale Tecnico Scientifico, si prefigge di serbare testimonianza e memoria dell'attività che la Fondazione stessa ha svolto con autentico entusiasmo e serio impegno intellettuale nell'interesse esclusivo del Comune di Bagni di Lucca.*

*Si augurano a tutti le più serene festività.*

Il Presidente della Fondazione  
*Prof. Marcello Cherubini*

Il Presidente del C.C.T.S.  
*Prof. Gino Fornaciari*

*Natale 2010*



## FONDAZIONE MICHEL DE MONTAIGNE

### *Consiglio di Amministrazione*

*Marcello Cherubini, Presidente*

*Mariavittoria Castrucci, Vice Presidente*

*Romeo Lenzini, Consigliere*

*Bruno Micheletti, Consigliere*

*Fabiana Petrucci, Consigliere*

*Massimo Strufaldi, Consigliere*

### *Comitato Culturale Tecnico Scientifico*

*Prof. Gino Fornaciari, Presidente*

*Dott.ssa Angela Amadei*

*Dott. Massimo Betti*

*Prof.ssa Valeria Catelli*

*Prof. Mario Curreli*

*Prof.ssa Laura Giambastiani*

*Maestro Claudio Sassetti*

*Prof. Christopher Stace*

*Dott.ssa Isabella Unti*



## ARTICOLO 2

### *Scopi*

La Fondazione ha lo scopo di individuare, elaborare ed attuare tutti quei programmi e quelle iniziative nel campo della cultura, dell'educazione, dello spettacolo, dello sport, del tempo libero, del termalismo, della tradizione e del turismo, che possono risultare utili alla valorizzazione sociale, economica, turistica, culturale e storica del territorio del Comune di Bagni di Lucca e dei territori contermini.

La Fondazione si prefigge infatti, un recupero ed una complessiva rivalutazione della storia e delle tradizioni locali, al fine di potenziare la vocazione turistica e termale di tutto il territorio.

La Fondazione non ha scopo di lucro, non può distribuire utili ed è a tempo indeterminato.





*2008*







FONDAZIONE MICHEL DE MONTAIGNE  
BAGNI DI LUCCA



COMUNE DI BAGNI DI LUCCA

APT LUCCA  
TERRE DI GIACOMO PUCCINI

## BAGNI DI LUCCA

*A Paradise for Exiles, pays homage to the poets*  
**Paradiso degli Esuli, rende omaggio ai poeti**



# ELIZABETH BARRETT ROBERT BROWNING



**Saturday 31 May 2008 Anglican Church**  
**Sabato 31 Maggio 2008 Chiesa Anglicana**

- |                                                                                                                         |           |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Greetings of the Mayor of Bagni di Lucca and of the President of the "Michel de Montaigne" Foundation</i>            | Ore 9,15  | Saluto del Sindaco di Bagni di Lucca e del Presidente della Fondazione "Michel de Montaigne"                       |
| <i>Greetings of the British Consul in Florence Mrs. Moira Mcfarlane</i>                                                 | Ore 9,45  | Saluto del Console Inglese a Firenze Mrs. Moira Mcfarlane                                                          |
| <b>Dr. Massimo Betti:</b><br><i>The Origins of the English Community of Bagni di Lucca</i>                              | Ore 10,00 | <b>Dott. Massimo Betti:</b><br><i>L'origine della Comunità inglese di Bagni di Lucca</i>                           |
| <b>Prof. Mario Curreli:</b><br><i>The Brownings in Tuscany</i>                                                          | Ore 10,30 | <b>Prof. Mario Curreli:</b><br><i>I Brownings in Toscana</i>                                                       |
| <b>Mr. Mark Roberts:</b><br><i>Bagni di Lucca in the Brownings' Letters</i>                                             | Ore 11,00 | <b>Mr. Mark Roberts:</b><br><i>Bagni di Lucca nelle lettere dei Brownings</i>                                      |
| <b>Dr. Joseph Phelan:</b><br><i>The Forest Sanctuary: Bagni di Lucca and "By the Fire-Side"</i>                         | Ore 11,30 | <b>Dott. Joseph Phelan:</b><br><i>The Forest Sanctuary: Bagni di Lucca and "By the Fire-Side"</i>                  |
| <i>Dedication of the Embankment Promenade to the two poets and unveiling of a commemorative tablet</i>                  | Ore 12,15 | Intitolazione della Passeggiata a Fiume ai due poeti e inaugurazione di una lapide commemorativa                   |
| <b>Interval</b>                                                                                                         | Ore 13,00 | <b>Intervallo</b>                                                                                                  |
| <i>Visit to the Exhibition of historical, bibliographical and iconographic material at the "Circolo dei Forestieri"</i> | Ore 15,15 | Visita alla Mostra di materiale storico, bibliografico e iconografico allestita presso il "Circolo dei Forestieri" |
| <i>Visit to the Anglican Cemetery</i>                                                                                   | Ore 16,15 | Visita al Cimitero Anglicano                                                                                       |

**THE EXHIBITION WILL STAY OPEN UNTIL 2 JUNE 2008**  
**LA MOSTRA RIMARRÀ APERTA FINO AL 2 GIUGNO 2008**

**FREE ENTRANCE • INGRESSO LIBERO**

*In collaboration with:*

British Consulate in Florence • The Browning Society (GB)  
Casa Guidi Museum in Florence • The British Institute of Florence  
University of Pisa • Istituto Storico Lucchese  
Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca • Apt Lucca

*In collaboration con:*

Consolato Inglese a Firenze • The Browning Society (GB)  
Museo "Casa Guidi" di Firenze • British Institute di Firenze  
Università degli Studi di Pisa • Istituto Storico Lucchese  
Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca • Apt Lucca

*For further information / Per informazioni:*

Tel. 0583 809911 - 0583 809945 - 0583 805745 - 0583 808462 / fax 0583 809937 / E-mail: segreteria sindaco@comunebagnidilucca.it



FONDAZIONE  
MICHEL DE MONTAIGNE



COMUNE DI



BAGNI DI LUCCA



Lions Club Garfagnana

## Bagni di Lucca

"... a place to see!" (Elizabeth Barrett Browning, 1849)



# Ouida in Exile. The Stubborn Pilgrim Ouida in esilio. La pellegrina tenace

International Conference

Anglican Church – Chiesa Anglicana

30-31 August 2008

Saturday, 30 August - Sabato, 30 Agosto  
fi. 9.30

#### Welcome - Saluti

Mayor, Sindaco di Bagni di Lucca  
Presidente Fond. Michel de Montaigne  
Prof. Franco Marucci

#### Laura Desideri - Margherita Ciacci

Ouida's Fortune in Late Nineteenth-century  
Tuscany  
Fortuna di Ouida nella Toscana di fine Ottocento

#### Cesare Orselli

Ouida between Puccini and Mascagni  
Ouida fra Puccini e Mascagni

#### Giorgio Zanetti

Ouida, D'Annunzio and the Latin Renaissance  
Ouida, D'Annunzio e il Rinascimento Latino

#### Franco Marucci

Il mito in Falene: Mario  
Myth in "Moths": Mario

#### Giacomo Manzoli

From Literature to Film: the (relative) Fortune of  
Ouida's Works on Cinema  
Dal letterario al filmico: la (relativa) fortuna  
cinematografica delle opere di Ouida

#### Valeria Pellis

Between Sentimentalism and Adventure: the  
Translations and the Italian Fortune of Ouida's  
Novels  
Tra sentimentalismo e avventura: le traduzioni e la  
fortuna italiana dei romanzi di Ouida

Saturday, 30 August - Sabato, 30 Agosto  
fi. 15.30

English Cemetery: a tribute to Ouida  
Cimitero Anglicano: omaggio a Ouida

fi. 16.30

Anglican Church - Chiesa Anglicana

#### Terence Bareham

In Maremma: an Appreciation  
"In Maremma": una lettera

#### Lyn Pykett

Hitting Home Thoughts from Abroad  
Pensieri patriottici scagliati da lontano

#### Andrew King

Ouida and the Aesthetics of Social  
Transformation  
Ouida e l'estetica della trasformazione sociale

#### Benedetta Bini

Ouida, Mary and the Others  
Ouida, Mary e le altre

#### Richard Ambrosini

Ouida as Cultural Mediator  
Ouida come mediatrice culturale

#### Diana Maltz

Ouida, 'Impossible' Socialism and the Lure of  
Anarchism  
Ouida, il socialismo impossibile e il richiamo  
dell'anarchismo

Sunday, 31 August - Domenica, 31 Agosto  
fi. 9.30

#### Jane Jordan

The English George Sand? Ouida and Late  
Victorian Sexual Morality  
La George Sand inglese? Ouida e la morale sessuale  
tardo-vittoriana

#### Franco Murrone

Against the Victorian Grain: Moths as Verbal Excess  
and Epistemic Decapitation  
Contro la norma vittoriana: "Falene" come eccesso  
verbale e decapitazione epistemica

#### John Sutherland

Under Which Flag? Ouida and Italy, A Village  
Commune, 1881  
Sotto quale bandiera? Ouida e l'Italia, "In una  
comunità di villaggio", 1881

#### Pamela K. Gilbert

Ouida and the Canon: Recovery,  
Reconsideration and Revisiting the Popular  
Ouida e il canone: recupero, rivalutazione e revisione  
del popolare

#### Rita Severi

Ouida: Oscar Wilde's 'Lionne' and "The  
Woman's World"  
Ouida: la lionne di Oscar Wilde e "The Women's  
World"

#### Mara Barbuni

A Vision of Tuscany: Ouida's In a Winter City  
Una visione della Toscana: "In una città d'inverno"

In collaboration with - In collaborazione con

Università degli Studi di Pisa - Università Ca' Foscari Venezia - Istituto Storico Lucchese - Unicoop Tirreno - Terme di Bagni di Lucca - Lions Club Garfagnana

Info:

Tel. +39 0583 809911 - 809945 - 805745 - 808462; Fax: +39 0583 809937; Email: segreteriaindaco@comunebagnidilucca.it

150  
1858-2008  
CENTOCINQUANTA  
ANNI DALLA NASCITA  
DI GIACOMO PUCCINI  
CELEBRAZIONI  
PUCCINIANE



Bagni di Lucca



Comune di Bagni di Lucca



FONDAZIONE  
FESTIVAL  
PUCCINIANO



CONCERTO LIRICO

# GIACOMO PUCCINI

*ai cari e quieti Bagni di Lucca*

TEATRO ACCADEMICO

BAGNI DI LUCCA

Venerdì 12 settembre 2008 ore 21,15

## G. PUCCINI

*Edgar*  
Preludio Atto III  
*Edgar*  
Addio, mio dolce amore  
*Edgar*  
Questo amor  
*Madama Butterfly*  
Addio fiorito asil  
*Gianni Schicchi*  
O mio babbino caro  
*Gianni Schicchi*  
Ah! Vittoria! Vittoria!  
*Tosca*  
E lucevan le stelle  
*Suor Angelica*  
Senza mamma  
*Turandot*  
Tu che di gel sei cinta

**Alice Quintavalla**

*soprano*

**Alessandra Meozzi**

*soprano*

**Fulvio Oberto**

*tenore*

**Massimo Valleggi**

*baritono*

**Ensemble del  
Festival Puccini**

**Valerio Galli**

*direttore*

**Giuseppe Acquaviva**

*segretario artistico*

## G. PUCCINI

*La Fanciulla del West*  
Minnie, dalla mia  
casa son partito  
*La Fanciulla del West*  
Ch'ella mi creda

## E. TAVAN

*La Bohème*  
Fantasia strumentale

## G. PUCCINI

*La Bohème*  
Sì. Mi chiamano Mimi  
*La Bohème*  
O Mimi. Tu più non torni  
*La Bohème*  
Quando me n'ò vò  
*La Bohème*  
Donde lieta

**Ingresso alla platea**

Euro 10,00

**Ingresso ai palchi**

Euro 15,00

**Gruppi:**

sconto del 20%

**A tutti i partecipanti verrà offerta una  
pubblicazione relativa alla presenza di  
Giacomo Puccini a Bagni di Lucca.**

**Prevendita dall'11 agosto al 10 settembre**

presso l'Ufficio Informazioni Turistiche del

Comune di Bagni di Lucca

**Casinò dei Giochi - Ponte a Serraglio**

telefono 0583 805745

**da lunedì a sabato**

h.10,00/ 13,00 - 16,00/19,00

**domenica**

10,00/13,00

e-mail: [turismo@comunebagnidilucca.it](mailto:turismo@comunebagnidilucca.it)



Fondazione Michel de Montaigne



Comune di Bagni di Lucca



Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Lucca

# MUSICA SACRA PUCCINIANA

SABATO 29 NOVEMBRE 2008 ore 16,30  
CHIESA DI S. PIETRO IN CORSENA - BAGNI DI LUCCA

## *Programma del Concerto*

“Requiem”

“Salve Regina”

*(Soprano solo)*

“Ecce Sacerdos Magnus”

*(del M° Pieruccini su tema di G. Puccini)*

“Vexilla Regis Prodeunt”

“Messa a 4 voci” *per soli e coro:*

- Kyrie
- Gloria
- Credo
- Sanctus
- Agnus Dei

Corale S. Felicità di Lucca e Corale Borghigiana

<i>Direttore</i>	<i>Tenore</i>	<i>Basso</i>	<i>Pianoforte</i>
Silvano Pieruccini	Giorgio Berrugi	Graziano Polidori	Ilaria Brunini

Dal 3 al 25 Novembre sarà possibile effettuare la prenotazione, limitata a numero 160 posti  
- presso la Biblioteca Comunale, Chiesa Inglese a La Villa  
- presso l'Ufficio Informazioni Turistiche, Casinò dei Giochi a Ponte a Serraglio  
Prenotazione ad offerta